联合国 A/55/864 - S/2001/292

大　会
安全理事会

Distr.: General
29 March 2001
Chinese
Original: Arabic

大　会
第五十五届会议
议程项目 40
中东局势

安全理事会
第五十六年

2001 年 3 月 29 日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上黎巴嫩共和国外交部长，马哈茂德·哈穆德给你的信。

请将这封信作为大会议程项目 40 的正式文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

萨利姆·塔德穆里(签名)

01-31152 (C)　300301　300301

2001 年 3 月 29 日黎巴嫩常驻联合国代表给秘书长的信的附件

谨通知你一些必须提请你注意的令人不安的事态发展。

正当黎巴嫩重建在被占领22年期间被以色列破坏的基础设施和履行其责任，向从以色列占领解放的乡村和地区提供重要服务时，以色列通过指控和谬论进一步威胁我们，根据它炮制有关黎巴嫩打算使哈斯巴尼河改道和剥夺以色列其水源的理由，准备在黎巴嫩领土上发动新的攻击。

事实上，应 Wazzani 和 Maysat 村民对恢复在以色列占领以前惯常用泵供水的要求，黎巴嫩主管当局 2001 年 2 月 20 日开始从 Wazzani 泉铺下一条水管，以使泉水流向这些乡村。以色列却蓄意破坏黎巴嫩的管子和泵，使居民无水饮用或灌溉。

在派出技术员检查和评价需要及为此需要采取的措施后，供水工程已开始，在泉附近筑一所小屋用来安装水泵，铺设直径 4 英寸的管道和竖起电杆，以便用电力操作泵。

技术小组在战斗机和直升机飞越黎巴嫩领空，公然侵犯黎巴嫩主权的情况下，继续进行向 Wazzani 和 Maysat 供水的工程。同时，以色列军队从其边界随便肆无忌惮地越过联合国所确定的蓝线，抱着怀疑的态度严密监视工程。应当指出有关当局曾通知联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）该项目的性质，并请求联黎部队帮助保护工人，以防以色列进行挑衅或阻碍。

在根据其合法权利和为满足居民的基本生活需要，黎巴嫩致力把源自和流经其境内的水供给两条缺水的贫穷乡村时，以色列加紧大肆反对，口口声声指控黎巴嫩采取措施使以色列不能获得哈斯巴尼河水，并通过其军事和民事当局威胁对黎巴嫩发动战争和对黎巴嫩为供水给两条村安装的设施进行军事攻击。

鉴于上述种种，黎巴嫩想要指出：

1. 以色列的指控无中生有，毫无根据，其目的无非是阻碍黎巴嫩修建在以色列多年占领黎巴嫩南部期间被以色列破坏的基础设施。工程正在公开进行并为联黎部队所悉。Timur Goksel 先生在驳斥指控和否认黎巴嫩使哈斯巴尼河改道的声明中已证实这一点。他说工人铺设直径 4 英寸的管道，引导 Wazzani 泉水到缺水的贫穷乡村，用这种小管来改道河流根本上是谈不上的。Goksel 先生的声明反映现实情况，对以色列的说法表示震惊。

2. 黎巴嫩申明对它所拥有的水的权利，拒绝以色列把属于它的水据为己有和享用的企图。

3. 黎巴嫩告知秘书处以色列威胁对其领土和设施发动新的攻击，并要以色列对破坏这些设施的任何行动的后果负责。黎巴嫩要求你紧急采取必要措施，阻止以色列进行威胁和侵犯其主权。

4. 我愿借此机会表示黎巴嫩政府赞赏联合国继以色列最近在黎巴嫩南部与此事有关进行威胁之后采取公正的态度，并感谢联合国的联黎部队继续执行其任务，特别是向当地居民提供人道主义援助和医疗服务以及积极参加排除以色列在该地区埋下的地雷的工作。

请将这封信作为大会的文件和安全理事会的文件分发为荷。

外交部长

马哈茂德·哈穆德(签名)